

Date: April 25, 1996

Interviewer: Herbert S. Del Rosario

Interviewee: David K. Peter

Place: Garapan, Mr. Peter's home

Vidio Man: Ray D. Diaz

Transcriber: Nomi L. Kosaka

Introduction:

Question: Gi anai un tutuhon dumandan guine yan i gurupumo siha yan tatti gianaí pagp un-tutuhon interesmo guine gi bandan kanta. Anai guahaunset goaí ni ayo i malago hau na para un fulfill guine gi tiempo gi anai un-tutuhon kumanta. Tat komo esta unchagi man record yan todo, anai hohoben hau, gi anai esta sigi mona hau yan esta sigi mona ni dumandan hau. Hafa planumo ni para malago hau u chogue siha gi duranten i linalamo gi bandan dandán?

Answer: Hungan, anai sigi mona dumandan yu. Huripara na kulan taya kuma-carry on, sino chumochogue mona i puna lala i iyota "Culture Style of Music". Especially anai mato yo gineng i Militad ya huripara na taya man dadandan , ma gakanta kantatta komo ayuha i hagas gurupun name. Ayo na hui intentiona na para bai chagi mu-recess taftaf todo ayo siha i kantatta ni kantan natibo,ya bai record.

Question: Okay, hafa naanna i finenina na gurupumo Daivid? Anai pago un-tutuhon dumandan, haye finenina, haye siha man gachonmo?

Answer: Estaba i tutuhon mame i Saipan Intermediate School. Ni infanaan, I sais na Band- Saipan Intermediate Band. Si Joe Taitano, guuya muna dannia siha i gurupu ya hafa nanague ham hafa siha na kanta, man eeyag yan man hafanague ham.

Question: Kau un haso haye siha man gachonmo siha guenao na gurupu, haye siha?

Answer: Man hahame yan si Felix Fitrial, Lairon Rogolofoi, esta difunto este, Si Cansol, Juan K. Limes, John Teregeyo Lokue, guaha na biahe na i hame, enague siha man hame. Si Silvestre Kaipat, gi Intermediate School enau. Pues sigi mona, en form iyon name sign glory, i title "Intermediate School, in fanaan "The Islanders". Pues megai na gurupu inform gi ayuha na membro siha. Un biahe, ennaguaha gi gupot mame enfanaan ham "The Blue Rock Band". Man entertain ham para i publico, enchargchang 10¢ para i ufanhalom gi admission.Yan 25¢ para i adult ya 10¢ para i fama-guon. Man chacha ham gi iyon name group. Pues man dadandan ham, taigui i NTTU yan i Navy siha, pat hafa siha na gupot. Yangin man dandan ham, sina 4 hours or 3 hours man dandan ham. Esta mauleg ha gi \$10.00 man apasi ham pat \$15.00 ni para i whole group. An man dandan ham gi pupuenge

man maapase ham \$15.00, esta gof mauleg ayo para hame. Pues later on mas man fortmamat ham gi gurupu name sa inform i "The Islanders Band", man hame gi este i "Second Islander ni infanaan. Guaho si John Canice Limis, ya matai esta, si Ricky matiano matai lokue este, Manning Villagomez, guiya matai. ni ayu i gurupun name the Islanders. Pues i intention mame The Islanders diputsi para bai fan ricording iyon mame "aim" para baien ricord este i kantatta siha, todo local music, tau anai sisigi mona, mentras man prapratiche ham para i recording, esta kulan mumalingo i interest gi recording, na esta masna guato gi para baienfan dandan ha mano i gipot sa instant cash. Ayo na hutulaika lokue, hutulaika chalan ho, ya hu pull yo out gi gurupu sa para baihu dalalake ayu i original na intention mame ni para baien fan record sa taya gi magahet ayu na tiempo man ricorcord ginen i CNMI. Pues ayo na muna possible i iyoko recording. Anai guahoha mona hu research ayo na number yan tunes siha i old tunes. Hagasha na tunes giya Marianas. Pues ayo na hu research tattte ya hu practice ayo. Y ayo gui humuyongna i primet na album, Ayo i "REMATAU". Anai bai record este na album, esta hu layout tododudu i hard works yan i working yan i hafa siha, Todo i litrato esta monhayyan yan todo i numbers. Esta todo huchogue. Pues ayo nai huagang ni para umadala laki i recording. Ayo nai huagang si Luis Limes, Si difunto Sip, ayo i cheluna ya man hame, ya inform este i "REMATAU", ya en recorded este i Rematau na album humuyong ginen i CNMI.

Question: Hafa Dave, kumekeilegna i "Rematau"?

Answer: I Rematau i kuentos Carolinian. I Rematau ayo i "Society Voyage". "Voyage in Society". Ayo na society i hadipendi i Tinalana gi yon niha voyages. Pues Rematau, you come from the Ocean, ginen i tasi Hau magi. Especialmente ayo i tautau Carolinian ni man hahanau gi galaidi. Ayo gui siha Rematau ginen Satawal siha. Yangin un dipendi iyomo lifely style guenau gi tasi - enagui siha "Rematau" man mananaan.

Question: Kuantu na album in produce ni Rematau?

Answer: Uno ha, uno ha en produce na album, gi under Rematau na gurupu. Casi two years nai man hanau ham dandan ham. Man hanau ham gi first na Festival ni para tafan participate gi CNMI, guato gi Papa New Guine. Man hanu gi First Dedication. Man hanu ya enreprisenta Marianas este na gurupu i Rematau. Pues mananau lokue para Japan, kada dos biahe ya enpromote, man hanu yan i touris group gi M.B.V.. Lokue dos pat tress biahe man hanau ham para Guam ya mannan perform ham.

Question: Hamyo kumanta i C.N.M.I. Anthem. Hamyo rumecord i finenina i C.N.M.I. Anthem?

Answer:

Hungan, hami ni Rematau mu recorded i C.N.M.I. Anthem. Lau i CNMI Anthem, anai i primet biahe ni para u-officially ma introduce gi tautau, hu enclusu i Carolinian Verses gi 1976. Gi signing of Con-Con gi Mount Carmel, man hami yan i old group siha, si Rick Marciano, si Consol yan si Maggie.

Question: Dave nu, hago trumansilada i C.N.M.I. Anthem gi Carolinian?

Answer:

Hungan, enau mina gof proud yo nu ayo na achievement ni huchogue gof magof yo, ni i official i Constitution Convention, gi first official Constitution na maagan i gurupu para bai en - proform gi signing of the Constitution. Anai huhahasu na esta parata official i iyota Anthem ya, huatan i Anthem na kulan ti kabales sa gi fino Chamorroha ya inna included i Carolinian para iyota official Anthem.

Question: Sigun gi Constitution Convention 1976, harecomenmenda guato gi Legislature na uma pasa lai para umana official este i iyota C.N.M.I. Anthem, "Gi Talo Gi Halom Tasi" todo i fino Chamorro yan Carolinian. Gi anai sigi de hu-research mona, husodag na guaha tiha chogue i Congresso ya pago na sakan i 10th Legislature, ha entroduce si Congress man Camacho yan si Congress man Faisao na para umana Official.Man finalaguaihon i man magasta gi Congresso, ya i recomendasion i primet Constitution Convention gi 1976 na para umanae guato i Legislature ya siha umana Official.Hu sotda na tiha chogue i Congresso ayo na, hufaisen i mina 10th na Congreso. Hususuon enau esta atman tiempo esta mina 10th anos, osino 20th anos pago na sakan desdeki man halom hit gi Commonwealth. Ya hamyo i finenina kumanta i CNMI Anthem. Ilegko na dangkulo na dessquido, lau hafa yata sigi mona ya tafaisen talo question nu, Gi todo i tiempo este siha gianai maredcord hau maulleg i market guine gi recorded gi kontatta siha?

Answer:

Para iyotko recording ayo ayo yangin para bai husagan sa tisina bai sagan i mamalo sa tihutungo taimano iyon niha tune yan ---, Lau guine gi iyoko recording sesu-out in tune in recording, as a matter of fact, pago gi market tiun fanioda, lau fanaan style.

Question: Taya planumo Dave para un bira hau tattte ya un recorded este siha na album?

Answer:

Hungan, as a matter of fact, i iyoko plan pago, bai hu ayig ayo siha i man maulleg gi este i sinko na album hu produce, ya bai ayig ayo i masea dosse pat kuanto grantu na man maulleg na number ya ufamatinas CD.

Question: Esta maulleg na tiempo desdeki kumanta hau. Hago matungo giya Northern Marianas na primet yan mas sucesseful na recording Artist. Hafa bidan este i dandan yan i kanta giya hago gi linalamo? Sangane yo fan hafa na improvement pat sino hafa natinilaika hachogue este i musiko, i kantammo siha yan todo i recording gi linalamo?

Answer: Gi anai hubira yo magi gi tanota dipotsi dos na goals hu aatan. Uno para bai artist, para bai famenta, yan uno para bai artist i music. Lau anai mato yo ya hulie na kulan taya development gi music guine gi iyota culture style, ayo nai huaying na para bai huchagi gi music.

I iyoko aim gi music na banda para bai hu establish iyota music gi taimano i Hawaiian. Na achoka mano hau na tano, ya un pega record Hawaiian, sima i legmo, hey grinen Hawaiian ayo, taimano ha, ayogue na clase ya dangkulo este na promosional para i tanota. Ya ilegko megai tokue na artist musical. Artist ti marepaapara nai para uma save iyon-niha identity gi music sa yangin ilegmo, Chamorro music nai or local music nai, debe kulan uguaha iyon niha basic style nai, manpos ma concentrate siha gi ayo i chacha na clasen style ya mana Chamorro ha nai lau chacha na style, ni ti kantatta enau siha nai. Lau guaho hukeke maintain. Sa dos, sa dos hu representa gi iyoko na music. Dos na culture hu representa i Carolinian yan i Chamorro ya hu keke brain into one musical culture nai ya bunitu ayo na blend. Este gui na megai na music siha i tautauta guine yan megai esta lokue esta man matai ma compos ya yanginta revised ayo siha na music ta enjoy ayo siha na music, ti chacha, ti rock-n-roll otro iyon niha flavor.

Question: Gi iyonomo album, gi ayu i "Hagoha Solo", gaige gi sampaapa i "Tolamar" gaige yan, hafa kumekeilegmo "TOLAMAR"?

Answer: "Tolamar" naanho gi Carolinian. Ayo siha i naan Ignacias, ayo i nanan Juan Pialur, sugrania si Doctor Kaipat, guija fumanaan Tolamar. It is about 1960 mid 60 anai mato yo ginen Vietnam nai. Bumokasion yo guine nai, ya kumekuentos ham yan ayo i tiaho. Polo ya bai fanaan hau pago. Bai nae hau i naanmo gi Carolinian ya, i naanmo "Tolamar". Sa pot i guaho finenina gi familia ni humanau gi taiguine na clasen manera ni humanau ni para bai husendalo gi gera.

Question: Hafa na sakan nai humanau hau?

Answer: Humanau yo gi 1965, I mean 1966. "66 December, pues September humuyon yo, Gi 67 humanau yo tate, gi 69 to 70.

Question: Vietnam, Hafa iyomo Rank?

Answer: Sargeant.

Question: Hago i primet giya Saipan humanau para Vietnam?

Answer: Gaige lokue si ...fanaan si Sonoda yan si Peter(Apag) Guerrero, si Frank Cepeda, si Frank de Leon Guerrero, Sergeant Major.

Question: Polo yan tabira hit fan tatte. Hutungo ha na hago todo kumonpose yan mu-reasearch este siha na kanta. Heye mas chumochonig hau fuera de hago mismo. Haye sumapopotta hau mona gi iyomo career i man dandan musico i recording?

Answer: Todo biahe i mas iyoko supportive i asaguaho yan i famaguonho.

Question: Bula gi iyota siha artist giya Northern Marianas man maulleg na kakanta, Man maulleg na dadandan, lau ti machagi i expirensiamo. Hafa mohon na na problema sino ayudu este iyota artist manesesita ni ayo i un esperencia esta mona gi chinagimo ni man recorded yan i ayu i dumandan hau ni maske biente anios. Hafa mohon na ayudo manesesita gi este iyota artist?

Answer: Este mas muna mamagof yo gi anai uno giya hita nu, osino gi earlier gi Islanders, anai kulan hameha na gurupu chomochogue i cultural guine. Pues anai sigimona, sigimona asta i tiempo Rematao. Guaha siha man hoben i clasen dandan local nai. Megai ayo siha i dangkulo iyon niha potential man maulleg na kakanta lau guaha nai iyong niha direction nai ti dinanchi, sa ayo yangin para ufan matatinas revenue gi music nai, debidi uma set hafa na clasen iyon niha goal. Ni hafa na clasen music para umachogue. I mas importante i iyon niha (backout) sa megai iyon niha ... i iyota group ni man hoben siha, man maulleg esta mandandan, lau taya iyon niha (backout) ya ayogui mas dumiteteine i famaguon. Ya megai ayo siha i New Style na music machochogue. Sa este i music ti para unsasagaha un leveilha nai debi un polish ayona level ya un na mas tatkilo, na mas enjoyable para i umeekungok nai, ya mas megai umen-joy ayo na level, mas un-agradesi hafa un chochogui. Lau gef practice este i gurupu . Pago man maulleg na voicerinia i famaguon man magacha hulu gi man maulleg na dancan, lau tigof nahonha i iyon niha backoff. Enau na timan gef exposed. Lau yangin guaha siha back-off ya man dinirihe siha mona ni iyon niha aim para ufan rekohe, dangku lo na potential. Este sina hau tokue matatinas salape, este na ni para un lie.

Question: Kana especial na ceremonias giya Marianas ni man ma-spon-sponsor ni man masusesede, makonbibida hau para un kanta. Hafa sinentetemmo ni enau ni esta pago na momento, ni esta tiempo ni un record, esta pago na momento ni ma cheche hau ha para un kantai Anthem?

Answer: Gi enau siha na funtion ni ma konbibida hu, hu gof agradece enau ni manae yo ni ayo na invitation hu contribubute ayo na service sa hu chacha gue enau. I'm proud to be a C.N.M.I.

Question: Guaha nai sumasaunau hau gi Flame Tree Festival?

Answer: Oh hungan. Desde i finenina na Flame Tree Festival dumandan yo.

Question: I utimo na question, malago yo Dave bai faisen hau, Hafa na abisu osino konseho malago hau unae este i iyota young i man hoben siha na artist nai ni mangachonmo pago na tiempo ni man eeyak man dandan man hame mona gifina gupot siha ni masea hafa na actividad giya CNMI. Hafa na konseo or abiso malago hau para un nae?

Answer:

Malagoho na umahaso na timan seset trabia i iyota musicu style. Sina mas baihu na mauleg ya ayo nai..... Siha sina machogue mas mona i tiempo man mauleg sa man baband. Illegko na yangin maset iyon niha, guenau gi Cultural na tune music. Ya enau i mamalo siha, i chacha music yan hafa nai, they can do that any time. Lau yangin para ufan man record ayo i more cultural in tune na clasen music. Debi fanaan ayo gui i mas importante. Sa guaho yangin, para guaho yangin gi todo iyoko recording hu ya hu setset gi Chamorro Culture yan Carolinian Culture through music. Pues lokue hu.... lokue i culture issued ayo na litrato i hafa siha na quest or remarks gi iyoko album. Guaho hu ayig ha lokue pot i tanota. I speak and sence in our culture.

Question: Buente gi Northern Marianas hago ha chumochogue enau?

Answer: Huu.

Question: Kasi no ni para un advertice yan para un onra i tano?

Answer:

Ya ti este gui i way of a... illegko music musico artise ni hu set ni hafa guinahata guine, mismo yangin i otro tautau ha fana ayo na music ya chuli guato gi tano niha, haye siha umekungog, maeekungog i tunasata guine. Taimano i iyota style na tunada guine, yan hafa maatæn na litrato. I iyota Culture, ayo na aatan hit, hafa mataitai na palabra todo promotional.